

Novática, revista fundada en 1975 y decana de la prensa informática española, es el órgano oficial de expresión y formación continua de ATI (Asociación de Técnicos de Informática), organización que edita también la revista REICIS (Revista Española de Innovación, Calidad e Ingeniería del Software). *Novática* edita asimismo UPGRADE, revista digital de CEPIS (Council of European Professional Informatics Societies), en lengua inglesa, y es miembro fundador de UPENET (UPGRADE European Network).

<<http://www.ati.es/novatica/>>
 <<http://www.ati.es/reicis/>>
 <<http://www.upgrade-cepis.org/>>

ATI es miembro fundador de CEPIS (Council of European Professional Informatics Societies) y es representante de España en IFIP (International Federation for Information Processing); tiene un acuerdo de colaboración con ACM (Association for Computing Machinery), así como acuerdos de vinculación o colaboración con AdasSpain, AIZ, ASTIC, Hispalinux (junto a la que participa en ProInnova) y RITSI

Consejo Editorial
 Antoni Carbonell Nogueras, Juan Manuel Cueva Lovelle, Juan Antonio Esteban Iriarte, Francisco López Crespo, Julián Marcelo Cocho, Celesino Martín Alonso, Josep Molis / Bertrán, Olga Pallás Codina, Fernando Plera Gómez (Presidente del Consejo), Ramón Puigjaner Trepal, Miguel Sarrías Grinó, Asunción Yturbe Herranz

Coordinación Editorial
 Rafael Fernández Calvo <rfcalvo@ati.es>
Composición y autoedición
 Jorge López Gil de Ramales
Traducciones
 Grupo de Lengua e Informática de ATI <<http://www.ati.es/gt/lengua-informatica/>>, Dpto. de Sistemas Informáticos - Escuela Superior Politécnica - Universidad Europea de Madrid
Administración
 Tomás Brunete, María José Fernández, Enric Camarero, Felicidad López

Secciones Técnicas - Coordinadores
Acceso y recuperación de información
 José María Gómez Hidalgo (Universidad Europea de Madrid) <jmgomez@uem.es>
 Manuel J. Maña López (Universidad de Huelva) <manuel.mana@diesia.uhu.es>
Administración Pública electrónica
 Gumersindo García Arribas, Francisco López Crespo (MAP) <gumersindo.garcia@map.es>, <floc@ati.es>

Arquitecturas
 Enrique F. Torres Moreno (Universidad de Zaragoza) <enrique.torres@unizar.es>
 Jordi Tubella Moragas (DAC-UPC) <jordi@ac.upc.es>
Auditoría SITIC
 Marina Tourino Troitiño, Manuel Palao García-Suelto (ASIA) <marinatourino@marinatourino.com>, <manuel@palao.com>

Derecho y tecnologías
 Isabel Herrando Collazos (Fac. Derecho de Donostia, UPV) <iherrando@legalek.net>
 Elena Davara Fernández de Marcos (Davara & Davara) <edavara@davara.com>
Enseñanza Universitaria de la Informática
 Joaquín Epeleitz Mateo (DPS-UDAR) <ezepeleitz@posta.unizar.es>
 Cristóbal Pareja Flores (DSIP-UCM) <cpajera@sisp.ucm.es>

Entorno digital personal
 Alonso Álvarez García (TID) <alonso@ati.es>
 Diego Gachet Páez (Universidad Europea de Madrid) <gachet@uem.es>
Gestión del Conocimiento
 Joan Baiget Solé (Cap Gemini Ernst & Young) <joan.baiget@ati.es>

Informática y Filosofía
 Josep Corco Juvinyà (UOC) <jcorco@unica.edu>
 Esperanza Marcos Martínez (ESCET-URJC) <cuca@escet.urjc.es>
Informática Gráfica
 Miguel Chover Saltes (Universitat Jaume I de Castellón) <chover@lsi.uji.es>
 Roberto Vivo Hernández (Eurographics, sección española) <rvido@dsic.upv.es>

Ingeniería del Software
 Javier Dolado Cosin (DLSI-UPV) <dolado@lsi.ehu.es>
 Luis Fernández Sanz (FRIS-El-UEM) <lufern@dpisr.esi.uem.es>
Inteligencia Artificial
 Federico Barber Sanchis, Vicente Botti Navarro (DSIC-UPV) <(vbothi, fbarber)@dsic.upv.es>

Interacción Persona-Computador
 Julio Abascal González (FI-UPV) <julio@si.ehu.es>
 Jesús Lorés Vidal (Univ. de Lleida) <jesus@eup.udl.es>
Lengua e Informática
 M. del Carmen Ugarte García (IBM) <cugarte@ati.es>

Lenguajes Informáticos
 Andrés Marín López (Univ. Carlos III) <amarin@it.uc3m.es>
 J. Ángel Velázquez Iturbide (ESCET-URJC) <a.velazquez@escet.urjc.es>
Lingüística computacional
 Xaver Gómez Guinovart (Univ. de Vigo) <xgg@uvigo.es>
 Manuel Palomar (Univ. de Alicante) <mpalomar@disi.ua.es>

Mundo estudiantil
 Federico G. Mon Troiti (RITSI) <gnu.fede@gmail.com>
 Adolfo Vázquez Rodríguez (Rama de Estudiantes del IEEE-UCM) <a.vazquez@ieee.org>
Profesión Informática
 Rafael Fernández Calvo (ATI) <rfcalvo@ati.es>
 Miguel Sarrías Grinó (Ayto. de Barcelona) <msarris@ati.es>

Redes y servicios telemáticos
 José Luis Marzo Lázaro (Univ. de Girona), <joseluis.marzo@udg.es>
 Josep Solé Pareta (DAC-UPC) <pareta@ac.upc.es>
Seguridad
 Javier Arellano Bertolín (Univ. de Deusto) <jarellito@eside.deusto.es>
 Javier López Muñoz (ETSI Informática-UMA) <jlm@icc.uma.es>

Sistemas de Tiempo Real
 Alejandro Alonso Muñoz, Juan Antonio de la Puente Alfaro (DIT-UPM) <(alonsa, juente)@dit.upm.es>
Software Libre
 Jesús M. González Barahona, Pedro de las Heras Quirós (DSIC-URJC) <jfgb.pheras@dsic.esctet.urjc.es>

Tecnología de Objetos
 Jesús García Molina (DIS-UM) <jmolina@correo.um.es>
 Gustavo Rossi (LIFIA-UNLP, Argentina) <grosi@sol.info.unlp.edu.ar>
Tecnologías para la Educación
 Juan Manuel Dórodo Barado (UC3M) <ddoro@inf.uc3m.es>
 Juliá Mingullón / Alfonso (UOC) <jmingullona@uoc.edu>

Tecnologías y Empresa
 Didac López Bullifull (Universitat de Girona) <didac.lopez@ati.es>
 Francisco Javier Cantais Sánchez (Indra Sistemas) <fjcantais@gmail.com>
TIC para la Sanidad
 Valentín Masero Vargas (DI-UNEX) <vmasero@unex.es>

TIC y Turismo
 Andrés Aguayo Maldonado, Antonio Guevara Plaza (Univ. de Málaga) <(aguayo, guevara)@icc.uma.es>

Las opiniones expresadas por los autores son responsabilidad exclusiva de los mismos. *Novática* permite la reproducción, sin ánimo de lucro, de todos los artículos, a menos que lo impida la modalidad de © o *copyright* elegida por el autor, debiéndose en todo caso citar su procedencia y enviar a *Novática* un ejemplar de la publicación.

Coordinación Editorial, Redacción Central y Redacción ATI Madrid
 Padilla 66, 3º dcha., 28006 Madrid
 Tfn. 914029391 - fax 913093685 - novatica@ati.es
Composición, Edición y Redacción ATI Valencia
 Av. del Reino de Valencia 23, 46005 Valencia
 Tfn. fax 963350392 - secretaria@ati.es
Administración y Redacción ATI Cataluña
 Via Laietana, 46 ppal. 1º, 08003 Barcelona
 Tfn. 934125235 - fax 934127173 - secretgen@ati.es
Redacción ATI Andalucía
 Isaac Newton, s/n, Ed. Sadiel,
 Isla Cartuja 41092 Sevilla, Tfn./fax 954460779 - secretand@ati.es
Redacción ATI Aragón
 Logroña 3, 3º B, 50010 Zaragoza
 Tfn./fax 976235181 - secretara@ati.es
Redacción ATI Asturias-Cantabria <gp-astucant@ati.es>
Redacción ATI Castilla-La Mancha <gp-clmancha@ati.es>
Suscripción y Ventas
 <<http://www.ati.es/novatica/interes.html>>, o en ATI Cataluña o ATI Madrid
Publicidad
 Padilla 66, 3º dcha., 28006 Madrid
 Tfn. 914029391 - fax 913093685 - novatica.publicidad@ati.es
Imprenta
 Derra S.A. Juan de Austria 66, 08005 Barcelona
Depósito legal: B 15.154-1975 - ISSN: 0211-2124; CODEN NOVACE

Pertada: Antonio Crespo Foix / © ATI 2006
Diseño: Fernando Agresta / © ATI 2006

editorial

Relevo en la Coordinación Editorial de Novática Premios ATI XL aniversario y I Premio Novática en resumen > 02
Hasta siempre > 03
Rafael Fernández Calvo
noticias de IFIP y de CEPIS
IFIP recibe el Premio ATI XL aniversario (y otras novedades) > 04

monografía

Las Licencias de Software Libre y su contexto
 (En colaboración con UPGRADE)
 Editores invitados: *Luis Fajardo López, Jean-Baptiste Soufiron*
Presentación. El amplio mundo de las Licencias de Software Libre > 05
Luis Fajardo López
La protección jurídica de los programas de ordenador en el Derecho Español > 09
Javier Plaza Penadés
Fundamentos ideológicos y efectos reales del modelo vigente de propiedad intelectual > 12
Eduardo Melero Alonso
El marco legal de las licencias de programas de ordenador: ¿tiene límites la voluntad del licenciador? > 16
Luis Fajardo López
Reflexiones jurídicas sobre las licencias 'libres' de programas de ordenador en el ámbito de la Administración Pública > 21
Luis Fajardo Spinola, Luis Fajardo López
Software libre en Extremadura, historia de unas buenas razones > 24
Luis Millán Vázquez de Miguel
Creative Commons: licencias de contenido abierto para regular trabajos creativos > 28
Melanie Dulong de Rosnay
Las publicaciones científicas: el papel de los Estados en la era de las TIC > 31
Roberto Di Cosmo

/ docs /

El llamado "canon digital": una evaluación crítica > 36
Comisión Asesora sobre la Sociedad de la Información del Ministro de Industria

secciones técnicas

Ingeniería del Software
Claves para comprender el grado de madurez en que se encuentra la profesión de la Ingeniería del Software en España > 41
Ricardo Colomo Palacios, Edmundo Tovar Caro
Internet
Herramientas de autor para la Web Semántica > 46
Miguel Ángel Corella Montoya, José Antonio Macías Iglesias
Impulsando la creación de metadatos mediante anotación en la Web Semántica > 52
Siegfried Handschuh
Tecnología de Objetos
Evaluación comparativa de herramientas CASE para UML desde el punto de vista notacional > 59
Gonzalo Génova Fuster, José Miguel Fuentes Torres, María Cruz Valiente Vázquez
Referencias autorizadas > 65

sociedad de la información

Personal y transferible
Los estándares abiertos, un renovado impulso: el caso del Formato Abierto de Documentos > 69
Miguel A. Amutio Gómez
Programar es crear
Subexpresiones (CUPCAM 2005, problema H, enunciado) > 74
Ángel Herranz Nieva, Manuel Carro Liñares
A la caza del tesoro (CUPCAM 2005, problema G, solución) > 75
Manuel Freire Morán, Alberto Verdejo López

asuntos interiores

Coordinación editorial / Programación de Novática / Fé de erratas > 76
Normas de publicación para autores / Socios Institucionales > 77

Monografía del próximo número: "El 'Marco de Bolonia' y la Informática"

Relevo en la Coordinación Editorial de Novática

Tal como se confirmó en la última Asamblea General de ATI, celebrada el día 15 de junio de 2006, *Rafael Fernández Calvo* ha finalizado el 30 de junio su periodo de Coordinador Editorial de nuestra revista *Novática* que ha ejercido durante los últimos diez años con tanta dedicación y éxito. Rafa ya había anunciado su decisión en la anterior Asamblea General de 2005.

Debemos destacar así mismo los casi seis años que ha dedicado a la puesta en marcha y dirección de la revista electrónica *UPGRADE*, editada por ATI por delegación de CEPIS (*Council of European Professional Informatics Societies*), que ha adquirido una gran importancia dentro de las actividades de esta organización europea.

En el acto conmemorativo del XL aniversario de ATI celebrado el pasado día 1 de junio de 2006 en Barcelona, el Presidente de ATI, *Josep Molas i Bertrán*, entregó el Premio

Especial *Novática* a Rafael Fernández Calvo "por el nivel de calidad que ha sabido dar a la revista durante los 10 años en que se ha responsabilizado de la dirección y coordinación editorial de la misma, y por la tarea de internacionalización llevada a cabo desde el año 2000 como director de *UPGRADE*", resaltando además su compromiso con la asociación.

Realizado el correspondiente proceso de selección, la Junta General Directiva de ATI acordó nombrar al nuevo Coordinador Editorial de *Novática* en la persona de *Llorenç Pagés Casas*.

En ATI estamos convencidos de que *Llorenç* es la persona adecuada para suceder a Rafael Fernández Calvo como director de *Novática* y *UPGRADE*. Su historial profesional como consultor senior en la empresa Indra y su historial asociativo como colaborador de *Novática* desde hace casi 10 años y socio senior de ATI le califican perfectamente para este trabajo

Rafael Fernández Calvo nos deja por razones puramente personales y profesionales pero estamos seguros que seguirá tan activo como de costumbre en ATI y contamos con él.

Novática ha cumplido ya 31 años gracias, esencialmente, a sus fundadores y a sus dos últimos directores, *Julián Marcelo* y Rafael Fernández Calvo, sin hacer de menos a otros directores que ha tenido la revista, y que la han convertido en la publicación decana de las TIC en España

No vamos a alargar este adiós, que no despedida, porque, no es que las palabras sobren, que nunca sobran, sino que lo que deseamos expresar es el agradecimiento de ATI a Rafael por la tarea desempeñada.

¡Hasta luego, Rafa; bienvenido, *Llorenç*!

La Junta Directiva General de ATI

Premios ATI XL aniversario y I Premio Novática

Dentro de los actos conmemorativos del XL aniversario de ATI, celebrados con gran éxito el 1 de junio en el marco del *Internet Global Congress 2006*, se realizó en Barcelona la entrega de los Premios Honoríficos de ATI a la Personalidad y a la Institución, así como del I Premio *Novática*.

En primer lugar fue entregado el Premio a la Personalidad a *Rafael Camps Paré*, socio fundador número 1 de ATI. Realizó la entrega el exPresidente y también socio fundador número 4 de ATI, *Alberto Llobet Batllori*, quien glosó las cualidades del premiado por las cuales la Junta Directiva General había decidido concederle la citada distinción.

En segundo lugar se entregó el Premio que distingue a una Institución a IFIP (*International Federation for Information Processing*), en la que ATI ostenta la representación de nuestro país. El Presidente de ATI, *Josep Molas i Bertrán*, procedió a la entrega de esta distinción al Vicepresidente de IFIP, *Jean-Paul Laprie*, que felicitó a ATI por su larga trayectoria, expresó su agradecimiento por el premio y por la colaboración de ATI en los trabajos de IFIP. A continuación fue entregado el I Premio

Novática, correspondiente al mejor artículo publicado durante el año 2005 por nuestra revista. El Jurado, formado por los 45 editores de las secciones técnicas de *Novática*, otorgó dicho premio al artículo "*El problema de la masa crítica de las redes ad hoc móviles*", del que es autor el Profesor *Jörg Roth*, Depto. de Ciencias de la Computación de la Universidad de Hagen (Alemania), y que fue el más votado entre los cinco artículos finalistas.

El profesor Roth excusó su ausencia mediante un mensaje en el que agradecía vivamente la concesión del premio, que, en su nombre, fue recibido por Pere Botella, profesor de la Universitat Politècnica de Catalunya, socio senior de ATI y colaborador de *Novática*.

Seguidamente, se entregó una Mención Especial concedida a los miembros del grupo que, liderado por *Cristóbal Pareja Flores*, co-coordinador de la sección Enseñanza Universitaria de la Informática de *Novática*, viene publicando en nuestra revista, en la sección "Programar es crear", los resultados comentados de los programas planteados en CUPCAM 2005 (III Concurso Universitario de Programación de la Comunidad de

Madrid, del que ATI es entidad patrocinadora). En ausencia del premiado, que no pudo asistir al acto pero que remitió un mensaje de agradecimiento, recibió el correspondiente diploma Alberto Llobet, socio fundador de ATI y ex-Presidente de la asociación.

Finalmente, el Presidente de ATI, *Josep Molas i Bertrán*, entregó el Premio Especial *Novática* a *Rafael Fernández Calvo* por el nivel de calidad que ha sabido dar a la revista durante los 10 años en que se ha responsabilizado de la dirección y coordinación editorial de la misma, y por la tarea de internacionalización llevada a cabo desde el año 2000 como director de *UPGRADE*, revista digital en lengua inglesa editada por *Novática* por cuenta de CEPIS (*Council of European Professional Informatics Societies*), resaltando además su compromiso personal con la asociación, de la que es socio senior. El premiado expresó su agradecimiento por la distinción recibida.

Nota: información detallada sobre el I Premio *Novática*, incluyendo enlaces al artículo premiado y a los artículos finalistas, está disponible en <http://www.ati.es/article.php3?id_article=418>.

Rafael Fernández Calvo

Coordinación Editorial de *Novática*

<rfcalvo@ati.es>

Este "en resumen" tiene un tono distinto del habitual y ello no es porque el tema de la monografía y los demás contenidos de este número desmerezcan en absoluto del alto nivel medio usual, sino porque se trata del último que escribo como responsable de la coordinación editorial de nuestra revista, que dejo tras 10 años en los que he tenido el privilegio de estar al frente de la publicación decana de la informática española. Se trata sin duda un largo periodo en el que, sin perder las características esenciales que la han distinguido desde su fundación, creo que se han producido dos novedades de gran relevancia: la presencia creciente y consolidada de *Novática* en Internet y su internacionalización mediante la publicación de UPGRADE en nombre de CEPIS (*Council of European Professional Informatics Societies*).

No soy yo quien debe juzgar la calidad de mi trabajo aunque, a la vez que os ruego indulgencia hacia mis muchas faltas, espero no haber desmerecido de mis antecesores (entre los que citaré especialmente al primer director, *Julián Marcelo*, y también a *Xavier Iribarne*, responsables de la revista durante periodos casi tan prolongados como el mío). Estoy seguro por otra parte de que mi sucesor, nuestro compañero *Llorenç Pagés Casas*, nos superará a todos, aportando las

nuevas ideas y propuestas imprescindibles para que *Novática* siga ocupando la posición de vanguardia que se ha ganado número tras número durante 31 años.

Es imprescindible resaltar que un trabajo como éste es del todo imposible sin la cooperación de muchas personas, entre las que, además de los autores que alimentan nuestras páginas y las mentes nuestros lectores, citaré al personal administrativo y técnico de Barcelona y Madrid (*Tomás, Pepa, Enric, Feli, Carles* --y *Joan* en su momento), al responsable de la composición de revista, *Jorge Llácer Gil de Ramales*, a *Antonio Crespo Foix* (el artista responsable de nuestras originales y atractivas portadas) y a los responsables de las secciones técnicas (en la actualidad 47 docentes y profesionales de altísima valía). Finalmente, un recuerdo emocionado para la entrañable *Matilde Torres*, administrativa de ATI Madrid y de *Novática*, fallecida en 1997.

Gracias mil a todos ellos pero sobre todo gracias al coraje y al buen criterio de una asociación cuyos socios y Juntas Directivas vienen apostando desde 1975 por una revista independiente, de calidad y prestigio, a pesar de los déficits económicos permanentes que su publicación comporta, sin subvenciones públicas de clase alguna, tan fácilmente se otorgan a proyectos de menos calado y permanencia.

Como ya he señalado en la reciente Asamblea General de ATI, mi retirada como direc-

tor de *Novática* y de UPGRADE (que realizo por razones personales y profesionales que fueron comunicadas hace ya un año a las Juntas Directivas de ATI y de CEPIS) no implica en absoluto que vaya a abandonar mi pertenencia y colaboración en otros campos con ATI, asociación a la que pertenezco desde hace 32 años y a la que me siento profundamente vinculado.

En concreto y al menos hasta final de año, me encargaré, de forma voluntaria y no remunerada, de la coordinación de UPENET (*UPGRADE European Network*), la red que en la actualidad agrupa ya a revistas de siete asociaciones miembro de CEPIS, y del diseño de las portadas de *Novática*.

Así pues, el socio 860 os da las gracias de nuevo a todos y cada uno de vosotros con un cordial "hasta siempre",



Posdata: a los interesados en la historia de *Novática* les aconsejo vivamente un artículo de Julián Marcelo, disponible en <<http://www.ati.es/novatica/2000/145/julmar-145.html>>. El elenco de directores de *Novática* desde su fundación está en <<http://www.ati.es/novatica/2000/145/directores-145.html>>.



Simposio

"Bibliotecas y objetos digitales"

23, 24 y 25 de octubre de 2006

CSIC

Edificio Central, C/ Serrano 117, Madrid

Organiza: Dpto. Ciencia, Tecnología y Sociedad, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)

Con la colaboración de ATI y Novática

<http://www.bibliotecasdigitales.es>

IFIP recibe el Premio ATI XL aniversario (y otras novedades)

IFIP recibe el Premio ATI XL aniversario

Dentro de los actos conmemorativos del XL aniversario de ATI, celebrados con gran éxito en Barcelona el pasado 1 de junio en el marco del *Internet Global Congress 2006*, se realizó la entrega de los Premios ATI XL aniversario. En dicho acto se entregó el premio que distingue a una institución a IFIP (*International Federation for Information Processing*, <<http://www.ifip.org>>). El Presidente de ATI, *Josep Molas i Bertrán*, procedió a la entrega de esta distinción al Vicepresidente de IFIP, *Jean-Claude Laprie*, que participó en los actos de celebración del aniversario de ATI.

Reunión de los representantes españoles en IFIP(*)

El día 2 de junio se celebró una reunión de los representantes españoles en los TCs de IFIP, con asistencia del vicepresidente de esta organización, *Jean-Claude Laprie*, a la que asistieron al mayoría de dichos representantes.

Tras la presentación de los asistentes, el Sr. Laprie explicó lo que IFIP espera de los representantes en los TCs de los diferentes países: básicamente, comunicación bidireccional entre IFIP y la asociación del país (ATI en nuestro caso).

Expuso que los WGs, de los cuales unos tienen más actividad que otros, son el núcleo de la vida científica de IFIP. Se comentó asimismo, sin llegar a conclusiones, en qué consistía ser "miembro de IFIP": ¿lo son solamente los componentes de los TCs y WGs, o también lo son los miembros de las asociaciones que componen IFIP?

Respecto a comunicación y difusión, se valoró positivamente la información sobre TCs existente en el web de ATI si bien se sugirió que se incluyan enlaces a los sitios web de los respectivos TCs. Laprie pidió asimismo que se realice y envíe un informe de la reunión anual de cada TC.

En lo que se refiere a financiación de los viajes de los representantes de los TCs (que actualmente abona cada uno de ellos) se propuso acogerse a una Acción Especial de la administración Central para presencia de científicos españoles en comités internacionales (lo hemos mirado en la web y existe).

Reunión del TC2 (*Software: Theory and Practice*) de IFIP(*)

El pasado 10 de junio se reunió en el Gran Hotel di Como, en Cernobbio (Como, Italia), el TC2 (*Software: Theory and Practice*) de IFIP, aprovechando la celebración allí del OSS 2006 (*The second international conference on Open Source Systems*, <<http://oss2006.dti.unimi.it>>).

La reunión fue presidida por el *chair Robert Meersman*, junto a la *vice-chair Judy Bishop* y asistieron 15 miembros del TC. Además de algunos temas de poca proyección externa (finanzas del grupo, web, etc.), los acuerdos mas relevantes fueron:

- creación del nuevo grupo de trabajo, *Working Group, WG2.13* sobre OSS (*Open Source Software*), y nombramiento como *chair* de Brian Fitzgerald, su promotor y miembro del centro de investigación en ingeniería del software de Irlanda, denominado Lero, <<http://www.lero.ie>>;

- además de comentar diversos congresos y eventos organizados por el TC2 o que solicitan el patrocinio, se acuerda que el Manfred Paul Award del 2006 se concederá al mejor artículo de la conferencia RE'06 (*Requirements Engineering 2006*, <<http://www.ifi.unizh.ch/req/events/RE06/>>);

- se acuerda la re-elección de Robert Meersman y Judy Bishop

Por otra parte el final de la reunión se dedicó a debatir un documento interno sobre la visión futura de IFIP, que en breve tenían que discutir los *chairs* de todos los TCs, y el presidente quería pulsar la opinión del grupo. Siendo un debate abierto, sin conclusiones, estaba claro que la orientación científica del TC y de los asistentes no apreciaba muy positivamente el enfoque del citado documento.

Cambios en UPGRADE y UPENET

Tal como se indica en el editorial, el Comité Ejecutivo de CEPIS (*Council of European Professional Informatics Societies*, <<http://www.cepis.org>>), a propuesta de la Junta Directiva General de ATI, ha designado como director de la revista digital UPGRADE a *Llorenç Pagés Casas*, en substitución de *Rafael Fernández Calvo*, fundador y primer director de dicha revista, que había preanunciado su dimisión hace un año a los órganos directivos de ambas organizaciones. Su trayectoria y logros al frente de la

misma han sido elogiados por dicho comité en un comunicado público.

El Comité Ejecutivo de CEPIS ha nombrado a Rafael coordinador de UPENET (*UPGRADE European Network*).

La revista británica ITNOW se incorpora a UPENET

La revista ITNOW, editada por Oxford University Press en nombre de la BCS (*British Computer Society*), se ha incorporado a UPENET (*UPGRADE European Network*), convirtiéndose así en la séptima publicación que forma parte de esta red promovida por CEPIS, red creada en 2004 y de la que *Novática* es miembro fundador.

ITNOW fue creada en 1957 bajo el título de "The Computer Bulletin".

Más información sobre UPENET está disponible en <<http://www.upgrade-cepis.org/pages/upenet.html>>.

(*) Noticias facilitadas por *Pere Botella López*, representante español en el TC2 de IFIP y socio senior de ATI.